

BEATO CHI LEGGE E BEATI QUELLI CHE ASCOLTANO LE PAROLE DI QUESTA PROFEZIA E FANNO TESORO DELLE COSE CHE VI SONO SCRITTE PERCHE' IL TEMPO E' VICINO! Apocalisse 1:3

UN' ALTRA BENEDIZIONE DELLA RIFORMA

COME RIVELAZIONE MI E' STATO FATTO CONOSCERE IL MISTERO, DI CUI PIU' SOPRA VI HO SCRITTO IN POCHE PAROLE; LEGGENDO, POTRETE CAPIRE LA CONOSCENZA CHE IO HO DEL MISTERO DI CRISTO...VALE A DIRE CHE GLI STRANIERI SONO EREDI CON NOI, MEMBRA CON NOI DI UN MEDESIMO CORPO, E CON NOI PARTECIPI DELLA PROMESSA FATTA IN CRISTO GESU' MEDIANTE IL VANGELO. Eesini 3: 3-6

ari, abbiamo ricevuto da Dio un dono, un immenso tesoro, che è la Sua rivelazione, la Sua Parola! Egli ha ispirato degli uomini che per primi l'hanno proclamata oralmente e in seguito loro stessi o altri l'hanno messa per iscritto. Dio ha vigilato sulla Sua Parola e non ha permesso che fosse distrutta. Ma per lunghi periodi la conoscenza era limitata a pochi studiosi o al clero, mentre al popolo era vietata la lettura della Bibbia. Oggi abbiamo tutta la Bibbia tradotta per noi dalle lingue originali in italiano e in molte altre lingue, e godiamo la libertà di avere la Bibbia e la possibilità di leggerla. Ma molti non sanno che tanti popoli, sia nel passato che nel presente, non hanno avuto le Scritture tradotte nelle loro lingue madri. È una opera che richiede un grande impegno! Dobbiamo ringraziare Dio

per come Egli ha operato nella vita dei riformatori e di quelli prima di loro riportandoli alle Scritture. È la rivelazione che hanno riscoperto nella Bibbia che li ha condotti alla fede nell'opera compiuta da Cristo per la loro salvezza e di conseguenza alla consapevolezza che tutti avevano bisogno della conoscenza della Parola di Dio. Guardiamo gli sviluppi più importanti che dal quarto secolo dopo Cristo fino alla Riforma hanno ribaltato la situazione per darci la Bibbia tradotta in molte lingue. La traduzione in latino fu compiuta da Gerolamo, il NT tra gli anni 382-383 e l'AT tra gli anni 390-405, e fu chiamata la Vulgata. Della versione in latino un inglese, John Wycliffe, ha compiuto nell'anno 1382 la prima traduzione completa in inglese. Nel 1454 Johann Gutenberg ha inventato la stampa a caratteri mobili. La Bibbia Vulgata è stato il primo libro stampato nel 1455. Erasmo da Rotterdam ha pubblicato

il primo Nuovo Testamento in Greco nel 1516. Lutero, nel 1517, ha affisse le 95 tesi sulla porta della chiesa del castello di Wittenberg. Nel 1522 Lutero ha completato la traduzione del NT in tedesco e nel 1534 di tutta la Bibbia. William Tyndale ha iniziato a tradurre in Inghilterra ma, a motivo dell'opposizione della chiesa cattolica, ha dovuto rifugiarsi in Germania, dove ha completato la traduzione in inglese dal greco del NT e la stampa nel 1525. Non riuscì a completare la traduzione dell'AT perché fu arrestato e in seguito strangolato e messso al rogo nel 1535. Dal 1407 per alcuni secoli diversi uomini sono stati uccisi perché si erano impegnati a dare ai popoli dell'Europa la Bibbia tradotta nelle lingue correnti.La traduzione in inglese "The King James" fu stampata nel 1611. Giovanni Diodati ha tradotto la Bibbia in italiano prima nel 1607 e poi nel 1641; però ha dovuto vivere in Svizzera, perché il clima religioso in Italia non consentiva la traduzione della Bibbia per il popolo. Ora sono disponibili diverse traduzioni in italiano, ma lo stesso non si può dire per altri popoli. Secondo Wikipedia ci sono 6909 lingue principali nel mondo (6073 lingue parlate da popoli con 500.000 o più persone). Almeno un libro della Bibbia è stato tradotto in 3.223 di queste lingue. Il Nuovo Testamento è attualmente disponibile in 1.442 lingue con porzioni del NT tradotto in altre 1.145 lingue. Tutta la Bibbia è attualmente tradotta in 636 lingue (settembre 2016). Dal 1974 un impegno molto importante si sta sviluppando attraverso il Movimento di Losanna per identificare tutti i popoli (etnie) del mondo e preparare progetti per raggiungerli con il Vangelo. Si stanno mettendo insieme chiese, agenzie missionarie e istituti specializzati nella traduzione delle Scritture per "adottare" un popolo e iniziare al più presto la traduzione. Attualmente, sono in

PAUL TIMOTHY SCHAFER

corso più di mille progetti. Si può dire che il Signore ha dato un segno inconfondibile della importanza che Egli attribuisce alla Sua Parola. Ha usato centinaia di uomini dal quattordicesimo secolo in poi per lavorare con grande sacrificio e a volte pagando il prezzo estremo della morte affinché la Bibbia potesse essere in possesso di ogni persona. Dal dopoguerra migliaia di uomini e donne si sono consacrati affinché eventualmente le Scritture venissero tradotte in ogni lingua. I riformatori non hanno ricevuto delle nuove rivelazioni! Hanno semplicemente riscoperto le cose che Dio aveva già rivelato, ma che erano andate perdute per l'infedeltà degli uomini! Ma noi che valore diamo alla Parola di Dio? È per noi unica e infallibile regola nella fede e nell'azione? Fa parte del nostro cibo quotidiano? Leggiamo, meditiamo e studiamo la Parola regolarmente per la nostra personale edificazione? Per il bene della nostra famiglia? Siamo preparati per condividere le Scritture nell' evangelizzazione? La visione del regno di Dio diventa sempre più chiara perché lo Spirito Santo ci sta aprendo gli occhi per vedere il disegno benevolo che Dio aveva prestabilito dentro di sé, per realizzarlo in Cristo Gesù? Ci rendiamo conto che potremo perdere di nuovo le cose che Dio ha rivelate nella Sua Parola? La riforma non è completata. La Chiesa oggi deve rivedere, alla luce di tutta la Parola di Dio, se vive nella pienezza della verità, della grazia di Dio e della potenza dello Spirito Santo. In questo tempo storico, dopo 500 anni, la grazia di Dio ci dà l'opportunità per una rinnovata consacrazione alla Parola, alla preghiera e al Signore della Parola.

Con amore Paolo e il gruppo.